

1958-10-24

AFSENDER

Reuther

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Dateringsbegrundelse:

Dateringen gælder modtagelsen af
brevet, ikke afsendelsen, som anført.

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Mima von Jonquières

Fernand Léger

Egon Karl Nicolaus

Von der Höh

Omtalte steder:

Hamburg

Deauville

Frankfurt

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Reuther skriver, at han er indforstået med datoen den 25. november. Han vil selv komme til ferniseringen og medbringe resten af pengene. Han spørger til invitationskortet, om Køpcke har brug for en kliche. Selv har han brug for 200 stk. og gør opmærksom på, at værkerne skal forsikres. Han foreslår desuden, at Køpcke skal afholde en udstilling med Mima von Jonquières, som Reuther selv har udstillet sammen med flere gange. Fortæller at Jonquières har haft stor succes hos Von der Höh i Hamburg, at hun har vundet en pris i Deauville og har en kommende udstilling i Frankfurt.

TRANSSKRIFTION

Galerie Koepcke an: 24 okt 58

SVAR: __

Copenhagen

Laederstraede 17

Sehr geehrter Herr Köpcke-
ich habe dankend Ihren Brief erhalten und möchte Ihnen
sogleich antworten:

Ich bin mit Termin 25. November einverstanden, und werde
bei der Eröffnung zugegen sein, da ich aus Erfahrung weiss,
dass es wesentlich besser für Kritik und Käufer ist. Bitte
bereiten Sie alles dahingehend vor, so dass ein Au-
fenthalt von 2-3 Tagen genügend ist. Ich verlasse mich
ganz auf Ihre Erfahrung und freue mich bei dieser Gele-
genheit Sie und Ihre Frau kennen zu lernen.

Das Geld werde ich am besten mitbringen, da Überwei-
sungen immer Schwierigkeiten machen.

Auch werde ich Ihnen sogleich weiteres Pressematerial sen-
den damit Sie schon in Ihrer Ankündigung entsprechendes
bringen können-

Wollen Sie zu dem Einladungen ein Klischee machen? Fotos
werde ich Ihnen dann sogleich zukommen lassen.

Ich bitte Sie auch die Annoncen usw. so gut wie möglich zu
machen.

Für mich benötige ich 200 Einladungen-

Alle meine Bilder sind in ganz Europa versichert-also auch
beim Rücktransport brauchen Sie keine Versicherung zu zah-
len .

Sie haben vergessen in Ihrem Brief die beim Verkauf von Ihnen zurückzubehaltenden Prozente anzugeben-wenn wir das noch zuvor klären wollten?

Weiterhin schlage ich Ihnen vor,wollen Sie eine Ausstellung von der DeutschFranzösischen Malerin Jonquieres haben? Es ist auch eine Schülerin von Leger und hat mit mir seit Jahren ausgestellt ist völlig abstrakt-hatte in Hamburg bei Von der HÖH einen grossartigen Erfolg und von 40 Bildern 26 verkauft und beste Kritiken,den ersten Preise von Deauville in diesem Jahr erhalten und hat die nächste Ausstellung anfang März in Frankfurt-bis dahin sind 25 Bilder frei.-

Preise usw von Jonquieres folgt.

Ich hoffe,dass ich die nächsten Tage Herrn Nikolaus hier treffe und verbleibe auf Ihre baldige Antwort hoffent, mit dem besten Grüssen

REUTHER

PARIS XVI

17, Avenue du Maine

Reuther

an: 24. OKT 58
SVAR:

Galerie Koepcke
Copenhagen
Læderstraede 17

ALTENBEUERN POST ROSENHEIM · LAND · BAYERN
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Sehr geehrter Herr Köpcke-
ich habe dankend Ihren Brief erhalten und möchte Ihnen
sogleich antworten:

Ich bin mit dem 25. November einverstanden, und werde
bei der Eröffnung zugegen sein, da ich aus Erfahrung weiss,
dass es wesentlich besser für Kritik und Käufer ist. Bitte
bereiten Sie alles dahingehend vor, so dass ein Au-
fenthalt von 2-3 Tagen genügend ist. Ich verlasse mich
ganz auf Ihre Erfahrung und freue mich bei dieser Gele-
genheit Sie und Ihre Frau kennen zu lernen.
Das Geld werde ich am besten mitbringen, da doch Überweis-
ungen immer Schwierigkeiten machen.

Auch werde ich Ihnen sogleich weiteres Pressematerial sen-
den damit Sie schon in Ihrer Ankündigung entsprechendes
bringen können-

Wollen Sie zu den Einladungen ein Klischee machen? Fotos
werde ich Ihnen dann sogleich zukommen lassen.

Ich bitte Sie auch die Annoncen usw. so gut wie möglich zu
machen.

Für mich benötige ich 200 Einladungen-

Alle meine Bilder sind in ganz Europa versichert-also auch
beim Rücktransport brauchen Sie keine Versicherung zu zah-
len.

Sie haben vergessen in Ihrem Brief die beim Verkauf von
Ihnen zurückzubehaltenden Prozente anzugeben-wenn wir das
noch zuvor klären wollten?

Weiterhin schlage ich Ihnen vor, wollen Sie eine Ausstellung von der Deutsch-Französischen Malerin Jonquieres haben? Es ist auch eine Schülerin von Leger und hat mit mir seit Jahren ausgestellt ist völlig abstrakt-hatte in Hamburg bei Von der HÖH einen grossartigen Erfolg und von 40 Bildern 26 verkauft und beste Kritiken, den ersten Preis von Beauville in diesem Jahr erhalten und hat die nächste Ausstellung anfang März in Frankfurth-bis dahin sind 25 Bilder frei.-
Presse usw von Jonquieres folgt.

Ich hoffe, dass ich die nächsten Tage Herrn Nikolaus hier treffe und verbleibe auf Ihre baldige Antwort hoffend, mit den besten Grüssen

REUTHER
PARIS XV

14 Avenue du Maine